

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## UMOWY MIĘDZYNARODOWE

## DECYZJA RADY

z dnia 24 kwietnia 2012 r.

**dotycząca stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG, w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

(2012/271/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 196 i art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>(2)</sup> (zwanego dalej „Porozumieniem EOG”) zawiera szczegółowe przepisy i ustalenia dotyczące współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami.
- (2) Właściwe jest rozszerzenie współpracy Umawiających się Stron Porozumienia EOG na działania poza czterema swobodami.
- (3) Aby umożliwić takie rozszerzenie współpracy, należy zmienić Protokół 31 do Porozumienia EOG poprzez uwzględnienie w jego zakresie dyrektywy Rady 2008/114/WE z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie

rozpoznawania i wyznaczania europejskiej infrastruktury krytycznej oraz oceny potrzeb w zakresie poprawy jej ochrony<sup>(3)</sup>.

- (4) Stanowisko Unii we Wspólnym Komitecie EOG powinno być zatem oparte na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Stanowisko, jakie ma zająć Unia Europejska we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie proponowanej zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 24 kwietnia 2012 r.

W imieniu Rady  
N. WAMMEN  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 75.

## PROJEKT

## DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr .../2012

z dnia

## zmieniająca Protokół 31 do Porozumienia EOG, w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia EOG został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr .../... z dnia ... r. <sup>(1)</sup>.
- (2) Właściwe jest rozszerzenie współpracy Umawiających się Stron Porozumienia EOG, aby uwzględnić dyrektywę Rady 2008/114/WE z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie rozpoznawania i wyznaczania europejskiej infrastruktury krytycznej oraz oceny potrzeb w zakresie poprawy jej ochrony <sup>(2)</sup>.
- (3) Protokół 31 do Porozumienia EOG powinien zostać zatem zmieniony w celu umożliwienia takiej rozszerzonej współpracy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

W art. 10 Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami dodaje się ustęp w brzmieniu:

- „9. a) Umawiające się Strony współpracują ze sobą w dziedzinach objętych następującym aktem:

— **32008 L 0114**: dyrektywa Rady 2008/114/WE z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie rozpoznawania i wyznaczania europejskiej infrastruktury krytycznej oraz oceny potrzeb w zakresie poprawy jej ochrony

wania i wyznaczania europejskiej infrastruktury krytycznej oraz oceny potrzeb w zakresie poprawy jej ochrony (Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 75).

- b) W celu osiągnięcia celów określonych w dyrektywie 2008/114/WE Umawiające się Strony korzystają z odpowiednich form współpracy wymienionych w art. 80 Porozumienia EOG.
- c) Na mocy art. 79 ust. 3 Porozumienia EOG do niniejszego ustępu stosuje się część VII (Postanowienia instytucjonalne) Porozumienia EOG, z wyjątkiem sekcji 1 i 2 rozdziału 3.”.

## Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (\*).

## Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w ... dnia ... r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze  
Wspólnego Komitetu EOG

<sup>(1)</sup> Dz.U. ...

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 75.

(\*) [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]